

*[Text]*

large longterm developments seems to be okay, but it is not accessible to small-and medium-sized firms. The fact that instead of moving in the direction of one-stop shopping and sort of marched in the opposite direction shows that it just is not at all conscious of the fact that small business has a much different time frame than some of these large, long-term projects.

Our members would like to be able to deal with an organization where once they have got the guaranteed contract—and it is usually a small contract, something under \$100,000—that EDC could just provide insurance on the basis of this contract and they could move at something a bit faster paced than a glacier and get them their export insurance. The main area that we would like to stress in terms of EDC is the fact that their export insurance program has not been good enough for small firms.

We understand that EDC has just completed a review of their short-term export insurance program and indications are that changes will be forthcoming. We welcome this initiative and feel that any improvement to export insurance would help small- and medium-sized exporters far more than any national trading corporation.

But EDC is only part of the financing problem. The chartered banks are not doing enough in terms of financing exports. They are busy buying banks in Germany and the States and abroad and yet when it comes to making loans to small-and medium-sized firms that are exporting, on the basis of the receivables, on the income that they will receive from the sale, our chartered banks are not prepared to take any risks. They are not particularly prepared to take any risks here in Canada, but it is even worse if small- or a medium-sized firm wants to try to sell overseas.

One of the ways that they can be encouraged to do more in export financing is to allow the small business development bond to be used for export purposes. Initially, the bond would have to be covered by export insurance or the banks would not lend but, hopefully, after there had been some experience in this area we might not need the usual iron-clad guarantees and 300 per cent coverage that the banks need before they will lend.

The other thing this would do is help solve the problem that EDC is not capable of providing competitive medium-term financing for our exporters. I imagine during the past few weeks you have heard over and over again that all our trading partners are offering medium-term money up to five years at rates much lower than the Canadian EDC.

I should point out that in the Hatch Committee report it was recommended, and at the point when they made their recommendation there was not on the books a small business development bond, that the bond approach be used to make reasonably priced medium-term money available.

*[Translation]*

du succès dans le cas de la vente de réacteurs Candu et le financement de la vente de certaines usines importantes de pâtes et papiers ainsi que de projets de développement importants et à long terme, mais elle n'est pas accessible aux petites et aux moyennes entreprises. Le fait qu'elle ait adopté une orientation directement opposée à la formule du comptoir unique prouve qu'elle n'est tout simplement pas consciente du fait que les petites entreprises ont un échéancier bien différent de celui de ces projets importants à long terme.

Nos membres aimeraient pouvoir traiter avec une organisation dans la mesure où, une fois qu'ils obtiennent un contrat garanti (habituellement un petit contrat, de moins de \$100 000) la SEE pourrait simplement leur fournir une certaine assurance pour ce contrat et ce, le plus rapidement possible. Le principal aspect que nous aimerions souligner en ce qui concerne la SEE est le fait que leur programme d'assurance à l'exportation n'a guère favorisé les petites entreprises.

Nous croyons savoir que la SEE vient tout juste de terminer une révision de son programme d'assurance à l'exportation à court terme, et il semble que des changements se produiront bientôt. Nous nous réjouissons de cette initiative et estimons que toute amélioration de cette assurance à l'exportation aidera les exportateurs de petite et moyenne envergure beaucoup plus que ne le ferait une société nationale du commerce.

Toutefois, la SEE ne compte que pour une partie du problème de financement. Les banques à charte ne contribuent pas assez à financer les exportations. Elles s'occupent plutôt d'acheter des banques en Allemagne, aux États-Unis et à l'étranger, et pourtant, lorsqu'il s'agit de consentir des prêts à des exportateurs de petite et de moyenne envergure, en fonction des comptes à recevoir, c'est-à-dire du revenu qu'ils tireront de leurs ventes, nos banques à charte ne sont pas disposées à prendre de risques. Elles ne sont guère disposées à prendre des risques ici, au Canada, mais d'autant moins si l'entreprise désire vendre à l'étranger.

Une des façons dont il est possible de favoriser le financement des exportations consiste à permettre aux petites entreprises d'utiliser leurs obligations pour l'expansion à des fins d'exportation. Tout d'abord, ces obligations devraient être couvertes par l'assurance à l'exportation, sinon les banques ne consentiront pas de prêts, mais on est en droit d'espérer qu'une fois qu'un précédent aura été créé, il sera inutile de disposer des garanties solides habituelles ainsi que la garantie de 300 p. 100 dont les banques ont besoin avant de consentir un prêt.

En outre, une telle mesure contribuerait à résoudre le problème lié au fait que la SEE n'est pas en mesure de fournir les conditions concurrentielles de financement à moyen terme à nos exportateurs. J'imagine qu'au cours des dernières semaines, on vous a répété que tous nos partenaires commerciaux offraient, pour une période allant jusqu'à cinq ans, des fonds à des taux bien inférieurs à ceux de la SEE.

J'aimerais préciser que, dans son rapport, le Comité Hatch recommandait de recourir à une formule axée sur les obligations pour offrir des prêts à moyen terme à des taux raisonnables, soit à une période où les obligations pour l'expansion de petites entreprises n'existaient pas encore.